

財團法人工業技術研究院 函

地址：310401 新竹縣竹東鎮中興路 4 段 195 號

承辦人：黃錦綠

電話：03-5917753

傳真：03-5820038

E-mail：CL_Huang@itri.org.tw



1120016572009

10414 台北市松江路 350 號

受文者：台北市進出口商業同業公會

發文日期：中華民國 112 年 07 月 31 日

發文字號：工研服字第 1120016572 號

速別：普通件

密等：無

附件：如文

主旨：檢送 2023「日本智慧商業服務科技應用參訪」活動資訊，歡迎貴單位(公/協會)公告及鼓勵會員踴躍參加，請查照。

說明：

- 一、工業技術研究院受經濟部委託執行「流通服務智慧化推動計畫」，其任務之一即為籌劃「日本智慧商業服務科技應用參訪」活動，協助我國產業學習 AI、XR、自動化、產業永續等領域的創新科技應用，並促成臺日雙方技術合作機會。
- 二、敬請貴單位(公/協會)協助宣傳及轉發相關訊息，詳細活動訊息請參閱 <https://www.sblpo.org.tw/CMS/NewsCenter/Article/147>。
- 三、洽詢窗口：工業技術研究院黃小姐，Email：CL_Huang@itri.org.tw；電話：03-5917753。

正本受文者：台北市進出口商業同業公會

院長

依本院權責劃分規定授權業務主管決行

Handwritten scribbles or marks at the bottom of the page.

2023 年日本智慧商業服務科技應用參訪團

主辦單位：經濟部商業司
執行單位：工業技術研究院

一、主題：日本智慧化與自動化商業服務科技與案例

二、重點：

1. 日本智慧商業服務運用實例(AI 科技、XR 互動體驗、無人商店)參訪
2. 日本智慧物流科技與應用案例參訪
3. 臺灣智慧零售、物流服務等相關解決方案或是應用場域商機媒合

三、參與對象

1. 消費品牌/百貨/批發/零售/餐飲/政府智庫/產業公協會
2. 科技服務業者
3. 限額 15~20 名，考量參觀及學習觀摩品質，額滿即停止報名


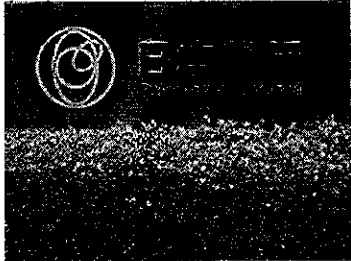

四、出國期間


全程 5 天，預計於 2023 年 10 月 23 日（一）至 10 月 27 日（五）止，若遇天災或外力影響之因素，將順延或做行程之調整，必要時得以取消。

五、地點：日本

六、重點行程(暫定，最後行程與參訪對象將視聯繫狀況進行調整)

日期/地點	行程	說明
第一天 10/23(一) 臺北→日本	上午 出發 桃園國際機場→日本羽田機場	
	下午 HANEDA INNOVATION CITY 服務機器人  	HANEDA INNOVATION CITY 位於羽田機場附近，由羽田 mirai 開發(鹿島建設和 JR 東日本等 9 間公司共同出資成立)與東京都大田區官商聯手共同開發的設施，內有餐廳、購物、娛樂、創新等內容，目標為向日本國內外傳遞最新消息，與提供各種嶄新體驗給來訪遊客的複合式場域。 「未來實驗室」是附設於 Innovation City 裡的科技設施，包含機器人餐廳 AI_SCAPE 與面向科技客戶、新創公司和學術界的開發基地 YouComeLab。此行擬透過參訪與交流，可以促成商業對接與技術合作機會。
第二天 10/24(二)	上午 NEC the WISE AI 先進科技發展單位 	NEC 近年積極推廣 AI 技術的開發與應用，致力於應用 IoT、Big Data、Security 等核心技術，為解決社會課題、企業變革與成長議題，提供創新的解決方案。NEC 將其最尖端 AI 技術群命名為「NEC the WISE」作為一全新品牌，希望藉由人與 AI 技術的協調，運用更高層級的智慧來予以解決。NEC 將 AI 技術用在不同的商業議題，例如：購買行為分析、減少店面結帳負擔(NEC 總部有示範店)、需求預測、品牌分析、銷售協助系統、自動回覆系統(AI 聊天機器人)、遠端工作協助等。
	下午 株式會社 TOUCH TO GO 新世代無人便利商店 	TOUCH TO GO 無人店位於「高輪 Gateway 站」裡，佔地 60 平方公尺，販售便當、零食、飲料等約 600 種商品。 店內天花板與商品陳列架均有攝影機與感應器，偵測旅客所拿取商品。只要拿商品至結帳區，商品名稱與價格即會自動顯示在結帳螢幕上，旅客就可使用 IC 交通卡感應付費。 TTG 無人商店技術也與其他服務產業合作，如日本全家、Toshiba、ANA Festa，與健身業者。
第三天	上午 NTT Oonoq	NTT Qonoq 為日本電信大廠 NTT Docomo 於 2022 年底設立的分公司，專責 VR 領域服務、AR

<p>10/25(三)</p>		<p>數位分身(Digital twin)服務、以及 XR 週邊硬體研發等業務。</p> <p>NTT 電信公司、東映株式會社和 NTT QONOO 於今年3月宣佈啟動使用數位人與人類交流的客戶服務實證。被稱為“CONN”的數位人將與造訪 NTT Com 開放中心園區虛擬空間的訪客互動。這個數位人是結合東映 Zukun 實驗室的類人視覺效果，以及利用 NTT 人類資訊學實驗室的人體動作生成和語音合成人工智慧科技所開發的類人個性（行為和聲音）而創建。</p>
<p>下午</p>	<p>ZMP 機器人公司</p> 	<p>ZMP 為日本的機器人研發新創公司，近幾年除了工業用機器人開發之外，在生活機器人、自動駕駛等領域也有許多成功的上路案例。例如可在倉儲中心內，跟隨工作人員的搬運機器人 CarriRo、可行走於戶外的配送小車 DeliRo，以及類似代步車的自駕機器人 RakuRo。其中，配送小車 DeliRo 經過多次實證實驗，已規劃於今年上線服務。</p>
<p>上午</p>	<p>日本總合研究所 智慧科技整合與策略推動</p> 	<p>「日本總合研究所(JRI)」是一家結合「系統整合、顧問、智囊團」三種機能的綜合資訊服務業。透過三位一體的經營，提供企業更具體的提案規劃及支援。</p> <p>-2023 年與日本百貨公司伊藤洋華堂合作，運用數位化嘗試新販售模式，從生產區、零售區和消費者區三端著手，降低食物浪費。</p>
<p>第四天 10/26(四)</p>	<p>PARCO 智慧商業科技應用場域</p> 	<p>澀谷 Parco 百貨是日本潮流指標，於 2019.11.22 重新開幕後，積極引進話題店面(首家寶可夢、任天堂旗艦店)進駐，更成為許多創新科技的實驗場域。</p> <ul style="list-style-type: none"> • OMO 商機：「PARCO CUBE」螢幕/手機連動下單、宅配 • 服務台聯動自走式機器人「temi」 • AR 試穿試戴： <ul style="list-style-type: none"> - 「CUBE MIRROR」穿衣魔鏡 - 眼鏡/手錶 AR 試戴 • AR 購物/送禮 <ul style="list-style-type: none"> - 冰淇淋 AR 動畫 - 巧克力送禮客製 AR 祝福 - 公共空間數位藝術

第五天 10/27(五)	上午	<p>X-Frontier 次世代大型物流中心</p> 	<p>「X-Frontier」由日本佐川急便公司在東京創設，於2021年1月正式商轉，占地17公頃、7層樓高，是日本目前最大的物流中心。</p> <p>X-Frontier 以大量的自動化設備取代人工，人力需求不僅減少近50%，每小時的出貨效率從2萬件提升至10萬件：</p> <p>①入倉：貨品下車後利用無人台車運送至定點</p> <p>②裝箱：出貨裝箱前，先經過電腦判定材積，再由自動捆包機挑選、黏製合適的紙箱，最後透過輸送帶送至人工理貨區。</p> <p>③理貨：備有60台AGV無人搬運車協助運送貨物。</p> <p>④揀貨：經由感測器掃取條碼，輸送帶自動運送貨品至各集貨區，最後只要搬上貨車即可。</p>
	下午	<p>搭機回國 日本羽田機場→桃園國際機場</p>	

七、預計費用

1. 每位團員新台幣 68,000 元(雙人房)或新台幣 80,000 元(單人房)。

2. 費用包含:

- (1) 交通：行程規劃中之經濟艙團體機票乙張(如須延回或提早可洽旅行社，視情況補差價)、機場稅、規劃行程中之交通工具(如：巴士)。
- (2) 住宿餐食：全程住宿(三~四星飯店二人一室，如需申請單人房者，應於報名時註明並支付差價)、行程中每日三餐時段餐食。
- (3) 其他：行政費、門票、翻譯費用、保險(500萬責任險、20萬意外醫療險)、導遊司機小費。
- (4) 以上包含費用僅限本簡章所敘述，規劃之外行程須自費。
- (5) 團費不包括下列費用：辦理或更換護照之費用及其他屬個人性質之費用(如：行李超重費、小費、非規劃內行程衍生費用、房間服務、酒水、飲料、通訊費、外站加菜加酒金等)。

八、洽詢及報名方式

請於 2023 年 8 月 25 日(五)前填妥附件報名表，email 或來電確認收到報名資料、是否還有名額，由本院回覆完成報名後，告知繳費方式後請繳納款項。

若超過報名期限，或報名時已達人數上限，為維持已完成報名之團員權益、參團品質控制，請恕不再接受報名。

聯繫窗口：黃小姐，財團法人工業技術研究院，CL_Huang@itri.org.tw，聯絡電話：03-5917753

九、繳費方式

1. 報名者須先繳付訂金新台幣 20,000 元整，若因公司或個人因素臨時無法成行，訂金恕不退還。
2. 確認成團後會通知繳納尾款方式及期限，請於付款後 email 收據至本團報名窗口。

十、注意事項

1. 如遇交通、天候、政治、戰亂等不可抗力，或其他難以克服之狀況(如：拜訪單位取消拜會行程)，本院保留調整或更改本行程之權利。
2. 最新行程資訊請參考網址：<https://www.bizlion.com.tw/cms/>，或洽前述聯繫窗口。
3. 素食及對海鮮及特殊食物過敏者，請務必於報名時事先註明。如無法提供完整照顧，還請多多見諒。
4. 如有特殊身體狀況，如心臟病、高血壓、行動不便等，請務必於報名時事先註明，並自行準備相關藥物。如無法提供完整照顧，還請多多見諒。
5. 本考察團出發後，必須團體行動，若因個人關係，未能參加全程者概不退費。個人變更行程所增加的費用，由個人自行負擔。

6. 旅行中各航空公司及其他運輸公司自有其個別條例，直接對乘客及行李負責，行程如有延誤、行李損失或意外事件等情事，悉由各該運輸公司依其所訂之條例直接對團員負責。
7. 司機每天行車時間均有規定(以車庫實際發車時間，至回抵車庫時間為基準)，請參加團員務必遵守領隊約定時間集合。
8. 本院將視報名人數保留出團與否權利，本團若無法成行，所預繳之報名費用將全數退還。如遇不可抗拒之特殊情況(如：天災、戰亂等)，則依照政府相關法規處理。
9. 已完成書面報名並確認成團繳費者，不得任意要求退出或退款。違者，應負賠償出團之損失，視實際損失情形照價賠償。
10. 本團確定成行後，因事退出者所繳報名費恕不退還，團員於本團行程開始前如取消退出時，應負賠償損失之責，其賠償標準如下：
 - (1) 第一款：本團行程開始前第 31 日以前取消者，賠償本團費用 40%。
 - (2) 第二款：本團行程開始前第 21 日至第 30 日以內取消者，賠償本團費用之 50%。
 - (3) 第三款：本團行程開始前第 7 日至第 20 日期間內取消者，賠償本團費用之 70%。
 - (4) 第四款：本團行程開始前第 2 日至第 6 日期間內取消者，賠償旅遊費用之 90%。團員於旅遊開始日前第 1 日至開始後解除契約或未通知不參加者，賠償本團費用之 100%。
 - (5) 前項各款作為損害賠償計畫基準之本團費用。
11. 團員於本團行程開始後，未能及時參加排定之行程項目或未能及時搭乘飛機、車、船等交通工具時，視為自願放棄其權利，不得向本院要求退費或任何補償。

「2023 年日本智慧商業服務科技應用參訪團」-報名表

報名編號：（由本院填寫）

姓名 (與護照同)	中文：	職稱	
	英文：	身份證號碼	
聯絡電話	O：	代理人姓名	
	M：	代理人電話	
E - MAIL		代理人e-mail	
公司名稱		公司網址	
主要產品/服務		產業屬性	
聯絡地址	公司□□□-□□		
	住家□□□-□□		
參與動機 (可複選)	<input type="checkbox"/> 技術觀摩、掌握趨勢 <input type="checkbox"/> 拓展市場 <input type="checkbox"/> 尋求合作契機 <input type="checkbox"/> 導入技術、創新 <input type="checkbox"/> 以上皆是		
媒合交流時段	<input type="checkbox"/> 希望向潛在媒合對象簡報、增進媒合機會(須準備3~5分鐘簡報，簡報內容須事先提供給執行單位，並待審核後方能確認是否可參與簡報) 希望與日方媒合之服務/技術/產品主題：_____		
關注主題	<input type="checkbox"/> 智慧商業 <input type="checkbox"/> 智慧物流 <input type="checkbox"/> 產業永續		
關注科技 (可複選)	<input type="checkbox"/> 人工智慧 <input type="checkbox"/> 物聯網 <input type="checkbox"/> 大數據 <input type="checkbox"/> 虛實融合互動 <input type="checkbox"/> 自動化 <input type="checkbox"/> 無人商店 <input type="checkbox"/> XR(AR/VR/MR) <input type="checkbox"/> 服務機器人 <input type="checkbox"/> 綠色科技		
護照	<input type="checkbox"/> 需代辦新護照(自費) <input type="checkbox"/> 不需辦理護照		
其他需求	<input type="checkbox"/> 全素食 <input type="checkbox"/> 奶蛋素 <input type="checkbox"/> 食物避免或過敏(請註明類別)_____		
	<input type="checkbox"/> 全程單人房(需加收房間差價)		

特殊身體狀況	<input type="checkbox"/> 心臟病 <input type="checkbox"/> 高血壓 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) _____
付款方式	<input type="checkbox"/> 現金 <input type="checkbox"/> 轉帳/銀行匯款 <input type="checkbox"/> 支票 <input type="checkbox"/> 信用卡(需手續費 2%)
發票抬頭	<input type="checkbox"/> 開立代收轉付公司(個人)抬頭： <input type="checkbox"/> 開立代收轉付公司統一編號：

茲具結本人於報名截止日後，不得任意要求退出或退款。違者，願負賠償出團之損失，視實際損失情形照價賠償。

本人簽名：_____ 簽署日期：_____

註：報名表一人一張，另煩請報名後，以電話聯繫確認。

蒐集個人資料告知事項暨個人資料提供同意書

財團法人工業技術研究院(下稱本院)辦理「2023 年日本智慧商業服務科技應用參訪團(以下簡稱本團)」，向您蒐集個人資料，依個人資料保護法令及本院個人資料保護相關規章，於蒐集您的個人資料前，告知下列事項：

一、蒐集目的及個人資料之類別

為辦理本團活動作業、執行本院章程所定之業務、基於本院內部管理作業或寄送本院業務活動訊息之蒐集目的，蒐集、處理及利用您所提供下列類別之個人資料：姓名、聯絡方式(例如：電話號碼、職稱、電子郵件信箱、居住地址或工作地址)及等其他得直接或間接識別您個人之資料。

二、個人資料之利用期間、地區、對象及方式

您的個人資料僅提供於中華民國領域內，依誠實及信用方法，在不逾越前述蒐集目的之必要範圍內，以合理方式利用至蒐集目的消失為止。

三、當事人權利

您可就所提供之個人資料得依個人資料保護法第三條，行使下列權利：

- (一)、查詢或請求閱覽；
- (二)、請求製給複製本；
- (三)、請求補充或更正；
- (四)、請求停止蒐集、處理或利用；
- (五)、請求刪除。

四、蒐集方式

報名系統、紙本蒐集或其他方式(如個人領據)。

五、不提供對您權益之影響

您可自由選擇是否提供您的個人資料，若所提供之個人資料不足以確認您身分真實性或不提供等情形，本院將無法提供您與蒐集目的有關之服務。

六、聯絡方式

若有任何問題或權利行使，煩請聯繫本院聯絡人：黃經理，電話：03-5917753，
E-mail：CL_Huang@itri.org.tw 我們將盡速為您處理，謝謝！

本人已知悉且瞭解上述事項，並同意貴院於所列蒐集目的之必要範圍內，蒐集、處理及利用本人之個人資料。

立同意書人：

(請本人簽名)